



Rapport d'activités 2017

En 2017, l'association Le Terreau a poursuivi ses démarches dans le but d'obtenir un local lui permettant de reprendre ses activités intra-muros, de lui conférer une stabilité et une régularité afin de pouvoir s'organiser durablement et de proposer aux habitants un lieu de développement des activités socio-culturelles.

En effet, suite à l'attribution de la salle du Terreau au « Collectif pour une vie nocturne riche, vivante et diversifiée », la convention avec la Ville a été résiliée avec effet immédiat en décembre 2016. La salle du Clos-Voltaire est surinvestie et mise à disposition de l'association uniquement durant les vacances scolaires. Enfin, le nouvel espace de quartier du quai du Sujet 24 est mis à disposition des habitants uniquement pour des projets ponctuels. De plus, le bail de notre bureau de la rue Gutenberg 5 a également été résilié par la Ville pour janvier 2018.

Afin de débloquer cette situation critique et de pouvoir démontrer aux autorités la réelle nécessité d'un espace de quartier, l'association a lancé une pétition et a récolté en deux semaines quelques 400 signatures. Toutefois, celle-ci n'a pas été déposée, car l'association a informé de ces démarches les Départements de la cohésion sociale et de la solidarité et celui des finances et du logement et a fait une demande d'octroi de l'arcade du Quai du Sujet 32 qui lui a été accordée en avril 2018.

Présentation de l'association :

leTerreau  est une association à but non-lucratif issue des Contrats de quartier Saint-Gervais/Seujet/Voltaire (SSV) et reprend de la feuille de route les projets d'animation socio-culturelle avec la volonté de devenir une maison de quartier.

Ses activités se déroulent depuis sa création en septembre 2011 et sont destinés à une population de cca 14'500 habitants (cf. statistiques Ville de Genève, juin 2017) occupant le périmètre défini par les Contrats de Quartier, (cf. carte).



L'association compte aujourd'hui un réseau de plus de 160 personnes inscrites à sa Newsletter. Malgré une période difficile entre juin 2015 et décembre 2017, elle a su assurer la continuité de nombreuses activités et en créer d'autres. Aujourd'hui elle compte sur la mobilisation de ses bénévoles pour investir ses nouveaux locaux et concrétiser enfin son Projet institutionnel dans son ensemble.

Comité de l'association 2017-2018

AG du 1^{er} mai 2017 – élection du comité directeur

Christine Sauvain, membre et trésorière

Yasmine Menetrey, membre

Ana Sanchez, membre

Ilinca Callau, membre

Projets et animations 2017 :

Animations enfants « Construis ta ville »

Activités durant les vacances scolaires de février et Pâques

Les activités pour enfants ont eu lieu à Clos-Voltaire lors des vacances de février et de Pâques, sur le thème « Construis ta ville », avec des ateliers construction de maquettes, des promenades exploratoires dans la cité et des visites de musées. Elles ont réuni à chaque fois une douzaine d'enfants.



le Terreau

Ateliers pour enfants
(de 4 à 12 ans)

"construis ta ville"

centre aéré
du 13 au 17 février 2017
8h00 - 18h00
lieu : Clos-Voltaire
rue de Lyon 49

inscriptions jusqu'au 6 février (au plus tard)
par téléphone : 079 449 66 61
par e-mail : centraere@leterreau.ch
prix :
150 frs par enfant
(fratries: 100 frs par enfant)

ateliers du mercredi après-midi (14h-18h)
mercredi 25 janvier &
mercredi 8 février 2017
lieu : salle du Terreau
rue des Terreux-du-Temple 6

organisation : association le Terreau
rue Jean-Gutenberg 5
1201 Genève



ateliers pour enfants

« Construis ta ville II »

Ateliers, sorties et activités autour de l'histoire et la culture de la ville et du quartier

centre aéré
du 18 au 21 avril 2017
8h00 - 18h00
lieu : Clos-Voltaire
rue de Lyon 49

inscriptions jusqu'au 7 avril
par téléphone : 079 449 66 61
par e-mail : centraere@leterreau.ch
prix : 150 frs par enfant
(fratries: 100 frs par enfant)
repas de midi et goûter compris

organisation : association le Terreau
rue Jean-Gutenberg 5
1201 Genève
www.leterreau.ch

le Terreau

Apéros-citoyens à la Place Simon-Goulart



Faute de locaux, mais aussi pour investir nos espaces publics et se rendre visible auprès du plus grand nombre (passants, voisins, commerçants, au mois de mars 2017, l'association Le Terreau est allée à la rencontre des habitants en organisant 3 apéros-citoyens (mercredi 22, 29 mars & vendredi 31 mars de 17h30 à 19h30), à la place Simon-Goulart.

Des rencontres citoyennes dans l'espace public, pour discuter autour d'un verre, échanger, proposer des idées et des activités pour le quartier.

Troc de quartier au Parc des Délices



En remplacement de la Ville est à Vous, qui n'a pas pu avoir lieu en 2017 à Saint-Gervais, l'association Le Terreau a organisé un vide-grenier dans le cadre bucolique du parc des Délices, le dimanche 21 mai 2017. Le Terreau reprenait ainsi à son compte le Printemps des Délices organisé les années précédentes par l'ASP, en partenariat avec le collectif Clos-Voltaire. Une quarantaine de personnes ont participé au vide-grenier et aux diverses animations organisées pour l'occasion.

Boîte à jeux Parc des Délices et ateliers marionnettes

Suite à l'inauguration de la nouvelle place de jeux du parc des Délices, le 3 mai 2017, contact a été pris entre M. Rigamonti, coordinateur à l'association Le Terreau, et M. Kunz du Service des écoles et institutions pour l'enfance de la Ville de Genève, afin de réfléchir à un projet d'initiation à la caisse à jeux disposée dans le périmètre du parc.

Il a été convenu que l'association Le Terreau engagerait du temps et des ressources pour promouvoir et sensibiliser à l'usage de la caisse de jeux avec des animations et des événements ponctuels en faveur des enfants, usagers et familles. Elle reçoit la somme de 2'020 frs du Service des écoles pour ses interventions.

Chronologie :

- mai, début juin : plusieurs interventions du Terreau sur le site, distribution de tracts sur l'usage de la caisse à jeux et annonce des ateliers pour enfants ;
- juin : organisation de 3 ateliers de fabrication de marionnettes avec Léon Kadi. 2 animateurs du Terreau sont présents en appui.
- juin-juillet : identification de plusieurs personnes ressources venant fréquemment dans le parc. Diffusion de la clé du cadenas à quelques personnes.
- juillet : inventaire et expertise des jeux se trouvant dans la caisse. Remplacement de plusieurs jeux.
- octobre : un rapport est remis au service des écoles avec la demande de reporter le reliquat des 900 frs du montant octroyé en 2018, afin de poursuivre la démarche.

ATELIER MARIONNETTES

& initiation à l'usage
de la caisse à jeux



parc des Délices
les mercredis 7, 14 & 21 juillet 2017

de 15h à 18h

accueil libre, sans inscriptions

annulé en cas de pluie

animation : Léon Kadi

organisation : association Le Terreau

le Terreau 

AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENÈVE 

Brunchs et entretien du Parc du Seujet



Pour la troisième année consécutive, le projet de revalorisation du parc du Seujet est la grande fierté de l'association. Autrefois déserté par les habitants par crainte de la présence des dealers, le parc est aujourd'hui réinvesti par la population qui plante, arrose, se rencontre pour des pique-niques, organise les anniversaires des enfants, etc.

Lors des brunchs organisés par l'association nous avons eu le plaisir d'accueillir même des habitants d'autres quartiers venus participer à notre concours de play listes (annonces publiées sur notre page Facebook).



Objectif Planète Galiffe

Au printemps, l'association Le Terreau avait commencé à investir le petit square qui se trouve au bord du chemin Galiffe, avec l'installation progressive d'œuvres artistiques et monumentales réalisées à partir de matériaux recyclés.

Trois poissons aux grands yeux ronds étonnés qui se balancent dans les arbres et regardent passer les trains; une fusée qui veut atteindre la lune, plantée dans le sol, la tête à l'envers.



Ces installations rappellent les trajectoires parfois hasardeuses de nos frères et sœurs les humains qui ont échoués sur cette petite place, à l'écart des richesses du monde et des boutiques de luxe du centre-ville

de Genève. La fusée est proposée par l'association AIDEC, spécialisée dans la co-construction de mobilier urbain dans l'espace public.

Les poissons en bouteilles plastiques ont été réalisés par le collectif PUNA et l'association 60x60. Chaque sculpture contient 300 bouteilles en PET recyclées.

L'expérience a conduit Le Terreau à s'associer aux quatre autres associations qui interviennent sur le square Galiffe en faveur des déshérités : Café Cornavin, Centre social protestant, Armée du Salut et ATD-Quart-Monde, afin d'organiser tous ensemble une journée Portes ouvertes, le 19 octobre dernier.

... et Journée portes ouvertes des associations intervenant dans le square Galiffe

Au cours de cet événement, les associations ont accueilli les usagers du parc et les habitants du quartier, ainsi que toutes les personnes qui souhaitent mieux connaître ce square, où de nombreuses activités sociales et caritatives sont proposées en faveur des personnes en manque de ressources matérielles ou psychologiques, isolées ou fragilisées par la vie.

Lors de cette journée, on a notamment pu entendre les discours de deux magistrats - Mme Esther Alder et M. Mauro Poggia - et d'une ancienne conseillère fédérale - Mme Ruth Dreifus. Une chorale d'enfants et un concert des Lèches-Bétons ont ponctué la manifestation de notes musicales légères et joyeuses, apportant un peu de poésie aux tragédies humaines qui se croisent en ces lieux.



**PORTES OUVERTES
au chemin Galiffe
jeudi 19 octobre 2017
11 h - 15 h**

*Fountain du square Galiffe
Craquis de Mme Françoise Gallet, 2000*

**Les cinq associations du chemin Galiffe vous invitent
à découvrir leur travail de terrain.**

11 h - 15 h, visites des associations

11 h 30, allocutions de :

Mme Ruth Dreifuss, ancienne Conseillère fédérale,
Mme Esther Alder, Conseillère administrative de la Ville de Genève (département de la cohésion sociale et de la solidarité),
M. Mauro Poggia, Conseiller d'Etat de la République et canton de Genève (département de l'emploi, des affaires sociales et de la santé).

12 h : repas offert, musique, chœur du collège de Fuveau (Gardanne, France)



Pour cette journée Portes ouvertes, Le Terreau et AIDEC ont décidé d'ouvrir exceptionnellement le sas de la fusée à l'intérieur de laquelle les visiteurs pouvaient s'installer quelques minutes, pendant lesquelles ils voyaient des images satellite de la terre vue du ciel, suspendus dans l'espace-temps.

Fête de la courge à l'école de Saint-Gervais



À l'occasion d'Halloween, l'association Le Terreau a organisé la Fête de la courge dans le préau de l'École de Saint-Gervais.

Au programme de cette journée :

- troc de vêtements d'hiver et articles de sport (dans la cour de l'école ou salle de gymnastique en cas de mauvais temps)
- animation musicale, buvette, soupe à la courge, vin chaud, etc.
- activités pour enfants, bricolage, ateliers maquillage, fabrication d'épouvantails !



Perspectives 2018

La mise à disposition du local au Quai du Seujet 32 est à la fois un grand soulagement et un défi. Une feuille de route a été aussitôt établie par le comité directeur qui s'est régulièrement réuni depuis le 10 avril 2018, date à laquelle nous avons eu les clés.

Comme évoqué lors de nombreuses démarches ces dernières années, disposer d'un local confère à l'association un statut qui a de multiples avantages : c'est un gage de stabilité dans notre offre de services et activités, nous permet d'établir une programmation sur la durée et de la communiquer en avance, comme toutes les entités semblables des autres quartiers, nous assurant ainsi que notre public cible ait le temps d'en prendre connaissance et de participer, nous confère la visibilité nécessaire pour que les habitants puisse identifier l'association.

Ainsi, en un premier temps, nous avons organisé le 5 mai 2018 un troc qui nous a déjà permis de faire connaître notre nouvelle adresse et de compléter nos listes avec des nouveaux intéressés.

Feuille de route 2018

- Été 2018 : chercher des fonds pour aménager le local de façon adéquate (abattement de murs, installations sanitaires et cuisine).
- Rentrée 2018 : annonce de l'ouverture des activités enfants et adolescents dans les dossiers des élèves des établissements scolaires (écoles primaires Seujet et Necker, cycles Cayla, Gradelle et Montbrillant).
- Septembre 2018 : grande fête d'inauguration en présence des magistrates Esther Alder et Sandrine Salerno, après-midi portes-ouvertes avec activités tout public.
- Octobre 2018 : Assemblée Générale – changements des Statuts avec l'introduction de la cotisation, recrutement de nouveaux membres.

- Dès le 10 septembre : début des activités créatives pour enfants les mercredis – contacts déjà pris pour des cours de théâtre et poterie et atelier de création des « seed-bombs » en lien avec le projet de plantation au parc du Seujet – et tout public – cours de yoga adultes les mardis soirs, Newsletter de quartier – projet déjà en cours à l’Espace de quartier du Quai du Seujet 34 –, ouverture d’un atelier recyclage-couture, etc.
- Octobre : troc et fête de la courge
- Activités enfants durant les vacances d’octobre, février, Pâques et été 2019.
- nouvelle édition Ville est à vous 2019 (mai-juin).

Remerciements :

- Aux membres de l’association pour leur engagement à toute épreuve
- Au Département de la cohésion sociale et de la solidarité et à l’Unité de vie associative pour nous avoir fait confiance et avoir soutenu notre engagement
- Au SEVE pour sa confiance, générosité, implication et soutien financier dans les projets du Parc du Seujet et du square Galiffe
- Aux associations, Apésn, Aidec, 60x60, Préenbulle, Collectif Clos Voltaire, Collectif pour une animation de la nuit riche et diversifiée et à la réalisatrice du film « Notre école » Miruna Coca-Cozma qui se sont investis dans nos projets
- A la direction et aux enseignants des écoles Seujet et Necker pour leur collaboration active
- Aux ASP pour l’engagement actif à maintenir et encourager les liens entre les acteurs du quartier.

Association Le Terreau
32, quai du Seujet
1201 Genève
info@leterreau.ch
www.leterreau.ch

Annexes :
 Exercice comptable 2017
 Budget 2018-2019